

Num

Chapter 28

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

וַיְדַבֵּר אֶל־מֹשֶׁה אֶת־יְהוָה וַיֹּאמֶר
แล้ว-พระยาห์เวห์ แก่ โมเสส ว่า
H1696 H3068 H4872 H0413 H0559

และพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โมเสส โดยตรัสว่า

אָחֳרַי וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
อาหาร-ของ-เรา เครื่องบูชา-ของ-เรา ซึ่ง แก่-พวกเขา และกล่าว อิสราเอล บุตร-ของ แก่ จงสั่ง
H3899 H0853 H0413 H0559 H3478 H0853 H6680

בְּמוֹעֵד וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
ตาม-เวลากำหนด แก่-เรา เพื่อ-ถวาย พวกเจ้าของรักษา หอม-ของ-เรา กลิ่น เป็น-เครื่องบูชาด้วยไฟ
H4150 H7126 H8104 H5207 H7381 H0801

ปัจจุบันชุกหลานของอิสราเอล และกล่าวแก่พวกเขาว่า เครื่องถวายบูชาของเรา
และอาหารของเราสำหรับบรรดาเครื่องถวายบูชาด้วยไฟของเรา เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัยแก่เรา
พวกเขาต้องถือรักษาไว้เพื่อจะถวายแก่เราตามกาลกำหนด

בְּיָמֶיךָ וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
อายุ ลุกแกะ แต่-พระยาห์เวห์ พวกเขาจะถวาย ที่ เครื่องบูชาด้วยไฟ นี้-คือ แก่-พวกเขา และจงกล่าว
H3532 H3068 H7126 H0801 H2088 H0559

וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
ประจำ เป็น-เครื่องเผาบูชา ต่อ-วัน สอง-ตัว ไม่มีตำหนิ หนึ่งใน-ปี
H8548 H3117 H8147 H8549 H8141

และเจ้าต้องกล่าวแก่พวกเขาว่า นี่เป็นเครื่องบูชาด้วยไฟซึ่งพวกเขาต้องถวายแด่พระเยโฮวาห์
ลูกแกะสองตัวอายุไม่เกินหนึ่งปีที่ปราศจากจุดด่างพร้อยเป็นเครื่องเผาบูชาเนื่องนิത്യทุกวัน

וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
พลคำ ใน-เวลา จงถวาย ที่-สอง ตัว และ-ลูกแกะ ตอน-เช้า จงถวาย หนึ่งใน-ตัว ลุกแกะ
H6153 H0996 H8145 H3532 H0853 H1242 H0259 H3532 H0853

ลูกแกะตัวหนึ่งเจ้าต้องถวายในเวลาเช้า และลูกแกะอีกตัวหนึ่งนั้นเจ้าต้องถวายในเวลาเย็น

וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
ฮิน หนึ่งใน-ในสี่ บริสุทธี ด้วย-น้ำมัน คฤกเคล้า เป็น-ธัญบูชา แป้งละเอียด เอฟาห์ และ-หนึ่งใน-ในสี่
H1969 H7243 H3795 H8081 H4503 H5560 H0374 H6224

และแป้งหนึ่งในสี่เอฟาห์เป็นเครื่องธัญบูชา คฤกด้วยน้ำมันที่คั้นไว้หนึ่งหนึ่งในสี่ฮิน

וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל וְכֵן יִשְׂרָאֵל
แต่-พระยาห์เวห์ เครื่องบูชาด้วยไฟ หอม เป็น-กลิ่น ซินาย ที่-ภูเขา ซึ่ง-ถวายแล้ว ประจำ เครื่องเผาบูชา
H3068 H0801 H5207 H7381 H5514 H2022 H8548

มันเป็นเครื่องเผาบูชาเนื่องนิത്യ ซึ่งได้ถูกกำหนดไว้ในภูเขาซีนายเพื่อเป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัย เป็นเครื่องบูชาด้วยไฟถวายแด่พระเยโฮวาห์

שָׂרָא	אָרָה	אָרָה	שָׂרָא	אָרָה	שָׂרָא	אָרָה	אָרָה	אָרָה	7
น้ำอุ่น	เครื่องต้มบูชา	จงถวาย	ใน-ที่บริสุทธิ์	แต่ละ-ตัว	สำหรับ-ลูกแกะ	อัน	หนึ่ง-ในสี่	และ-เครื่องต้มบูชา	
H7941	H5262		H6944	H0259	H3532	H1969	H7243	H5262	

לִיהוָה
 แต่-พระยาห์เวห์
[H3068](#)

และเครื่องต้มบูชาที่ถวายคู่กันนั้นต้องเป็นหนึ่งในสี่อันสำหรับแกะตัวหนึ่ง
 ในสถานที่บริสุทธิ์เจ้าต้องทำให้เหล้าองุ่นถูกเทเพื่อถวายแด่พระเยโฮวาห์ให้เป็นเครื่องต้มบูชา

אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	אָרָה	8
และ-เครื่องต้มบูชา	ตอน-เช้า	เหมือน-ธัญบูชา	พลบค่ำ	ใน-เวลา	จงถวาย	ที่-สอง	ตัว	และ-ลูกแกะ	
H5262	H1242	H4503	H6153	H0996		H8145	H3532	H0853	

וּ
 w

לִיהוָה
 แต่-พระยาห์เวห์
[H3068](#)

חֹמ
 หอม

חֹמ
 กลิ่น

אֶת
 เครื่องบูชาด้วยไฟ

אֶת
 จงถวาย

[H5207](#)

[H7381](#)

[H0801](#)

และลูกแกะอีกตัวหนึ่งนั้นเจ้าต้องถวายในเวลาเย็น ดูกเครื่องธัญบูชาของเวลาเช้า และดูเครื่องต้มบูชาที่ถวายคู่กัน
 เจ้าต้องถวายเครื่องบูชานั้น เป็นเครื่องบูชาด้วยไฟ เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัยแด่พระเยโฮวาห์

אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	9
แป้งละเอียด	ในสิบ-เอฟาห์	และ-สอง	ไม่มีตำหนิ	หนึ่ง-ปี	อายุ	ลูกแกะ	สอง	สะบาโต	และ-ใน-วัน
H5560	H6241	H8147	H8549	H8141		H3532	H8147	H7676	H3117

וּ
 และ-เครื่องต้มบูชา

בְּחֵם
 ด้วย-น้ำมัน

בְּחֵם
 คฤกเคล้า

בְּחֵם
 ธัญบูชา

[H5262](#)

[H8081](#)

[H4503](#)

และในวันสะบาโตลูกแกะสองตัวอายุไม่เกินหนึ่งปีที่ปราศจากจุดต่างพร้อย และแป้งสองในสิบเอฟาห์เป็นเครื่องธัญบูชา คฤกด้วยน้ำมัน
 และเครื่องต้มบูชาที่ถวายคู่กัน

וּ	וּ	וּ	וּ	וּ	וּ	וּ	וּ	10
ส	และ-เครื่องต้มบูชา	ประจำ	เครื่องเผาบูชา	นอกเหนือจาก	ทุก-สะบาโต	สะบาโต	เครื่องเผาบูชา	
	H5262	H8548			H7676	H7676		

นี่เป็นเครื่องเผาบูชาของทุกวันสะบาโต นอกเหนือจากเครื่องเผาบูชาเนื่องนิตยและเครื่องต้มบูชาที่ถวายคู่กัน

אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	אֶת	11
วัว	ลูก	วัวหนุ่ม	แต่-พระยาห์เวห์	เครื่องเผาบูชา	พวกเจ้าจงถวาย	ของ-พวกเจ้า	และ-ใน-วันต้นเดือน	
H1241		H6499	H3068		H7126	H2320		

וּ
 ไม่มีตำหนิ

אֶת
 เจ็ด-ตัว

אֶת
 หนึ่ง-ปี

אֶת
 อายุ

אֶת
 ลูกแกะ

אֶת
 หนึ่ง-ตัว

אֶת
 และ-แกะผู้

אֶת
 สอง-ตัว

[H8549](#)

[H7651](#)

[H8141](#)

[H3532](#)

[H0259](#)

[H8147](#)

และในวันต้นเดือนทั้งหลายของพวกเจ้า พวกเจ้าต้องถวายเครื่องเผาบูชาแด่พระเยโฮวาห์ วัวหนุ่มสองตัว และแกะตัวผู้หนึ่งตัว
 ลูกแกะเจ็ดตัวอายุไม่เกินหนึ่งปีที่ปราศจากจุดต่างพร้อย

אֶת	12							
และ-สอง	แต่ละ-ตัว	สำหรับ-วัวหนุ่ม	ด้วย-น้ำมัน	คฤกเคล้า	ธัญบูชา	แป้งละเอียด	ในสิบ-เอฟาห์	และ-สาม
H8147	H0259	H6499	H8081	H4503	H5560	H6241	H7969	

וּ
 แต่ละ-ตัว

אֶת
 สำหรับ-แกะผู้

אֶת
 ด้วย-น้ำมัน

אֶת
 คฤกเคล้า

אֶת
 ธัญบูชา

אֶת
 แป้งละเอียด

אֶת
 ในสิบ-เอฟาห์

[H0259](#)

[H8081](#)

[H4503](#)

[H5560](#)

[H6241](#)

และแป้งสามในสิบเอฟาห์เป็นเครื่องธัญบูชา คฤกด้วยน้ำมัน สำหรับวัวหนุ่มหนึ่งตัว และแป้งสองในสิบเอฟาห์เป็นเครื่องธัญบูชา
 คฤกด้วยน้ำมัน สำหรับแกะตัวผู้หนึ่งตัว

הלָע	ראָקאָ	שכּבֿל	בֿשִׁמּוֹן	בלָלָה	מנָקָה	תָּלֵז	עֲשׂוּרָן	עֲשׂוּרָן	13
เครื่องเผาบูชา	แต่ละ-ตัว	สำหรับ-ลูกแกะ	ด้วย-น้ำมัน	คลุกเคล้า	ธัญบูชา	แป้งละเอียด	เอฟาห์	และ-หนึ่งในสิบ	
	H0259	H3532	H8081		H4503	H5560	H6241	H6241	

:לִיהָוָה	הַשִּׁטָּה	תְּנִיחָה	תְּנִיחָה
แต่-พระยาห์เวห์	เครื่องบูชาด้วยไฟ	หอม	กลิ่น
H3068	H0801	H5207	H7381

และแป้งหนึ่งในสิบเอฟาห์ คลุกด้วยน้ำมัน เป็นเครื่องธัญบูชา สำหรับลูกแกะหนึ่งตัว เป็นเครื่องเผาบูชา เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัย เป็นเครื่องบูชาด้วยไฟถวายแด่พระเยโฮวาห์

לְאִלָּה	יָיִן	תְּשִׁילָשָׁה	רִבְעָה	יָיִן	יָיִן	עֲשָׂרָה	וְהַכִּיֹּרֶם	14
สำหรับ-แกะผู้	อิน	และ-หนึ่งในสาม	สำหรับ-วัวห่ม	จะเป็น	อิน	ครึ่ง	และ-เครื่องดื่มบูชา	
	H1969	H7992	H6499	H1961	H1969	H2677	H5262	

עֲשָׂרָה	בְּשָׁבָע	שָׁבָע	עֲלֵה	תָּאָר	יָיִן	שִׁבְעָה	יָיִן	תְּרִבְעָה
ตลอด-เดือน	ใน-แต่ละ-เดือน	ประจำ-เดือน	เครื่องเผาบูชา	นี่-คือ	เหล้าองุ่น	สำหรับ-ลูกแกะ	อิน	และ-หนึ่งในสี่
H2320	H2320	H2320		H2063	H3196	H3532	H1969	H7243

:הַשִּׁטָּה
ของ-ปี
[H8141](#)

และบรรดาเครื่องดื่มบูชาของพวกเขาต้องเป็นน้ำองุ่นครึ่งอินสำหรับวัวห่มหนึ่งตัว และหนึ่งในสามอินสำหรับแกะตัวผู้หนึ่งตัว และหนึ่งในสี่อินสำหรับลูกแกะหนึ่งตัว นี่เป็นเครื่องเผาบูชาประจำเดือน ทุกเดือนตลอดทั้งปี

מִדְּבַר	עֲלֵה	עַל-	לִיהָוָה	תָּאָר	אֶחָד	עֲשָׂרָה	וְהַכִּיֹּרֶם	15
ประจำ	เครื่องเผาบูชา	นอกเหนือจาก	แต่-พระยาห์เวห์	เป็น-เครื่องบูชาลบ	หนึ่ง-ตัว	แพะ	และ-แพะผู้	
H8548			H3068		H0259	H5795		

ס :וְהַכִּיֹּרֶם
ส และ-เครื่องดื่มบูชา จะ-ถูกถวาย
[H5262](#)

และลูกแพะตัวผู้หนึ่งตัวจากฝูงแพะเป็นเครื่องบูชาโตบาปแด่พระเยโฮวาห์ต้องถูกถวาย นอกเหนือจากเครื่องเผาบูชาเนื่องนิത്യ และเครื่องดื่มบูชาที่ถวายคู่กัน

:לִיהָוָה	כֹּסֶף	שָׁבָע	יָמִים	שִׁבְעָה	בְּאַרְבָּעָה	וְשִׁבְעָה	שָׁבָע	16
แต่-พระยาห์เวห์	เป็น-เทศกาลปัสกา	ของ-เดือน	วัน	สัปดาห์	ใน-วันที่-สิบสี่	ที่-หนึ่ง	และ-ใน-เดือน	
H3068	H6453	H2320	H3117	H6240	H0702	H7223	H2320	

และในวันที่สิบสี่ของเดือนที่หนึ่งเป็นปัสกาของพระเยโฮวาห์

מִצֵּי	יָמִים	תְּשִׁבֵּשׁ	נָהָ	הַיָּם	שָׁבָע	יָמִים	שִׁבְעָה	וְשִׁבְעָה	17
ขนมปังไร้เชื้อ	วัน	เจ็ด	เป็น-เทศกาล	นี้	ของ-เดือน	วัน	สิบ	และ-ใน-วันที่-สิบห้า	
H4682	H3117	H7651	H2282	H2088	H2320	H3117	H6240	H2568	

:יָאָכְל
จะต้อง-รับประทาน
[H0398](#)

และในวันที่สิบห้าของเดือนนี้เป็นเทศกาลเลี้ยง ต้องรับประทานขนมปังไร้เชื้อเจ็ดวัน

:שִׁבְעָה	לָא	עֲבָדָה	מְלָאכָה	כָּל-	קָדְשׁ	מְקָרָא	וְשִׁבְעָה	בְּיָוֶם	18
ทำ	อย่า	หนัก	งาน	ทุก	บริสุทธิ์	มี-การประชุม	แรก	ใน-วัน	
	H3808	H5656	H4399	H3605	H6944	H4744	H7223	H3117	

ในวันแรกต้องมีการประชุมอันศักดิ์สิทธิ์ พวกเขาต้องไม่ทำงานหนักใด ๆ ในวันนั้น

סגול สอง-ตัว	בב ตัว	בב ลูก	פרי วัวหนุ่ม	ליה แต่-พระยาห์เวห์	על เครื่องเผาบูชา	אש เครื่องบูชาด้วยไฟ	מקרב และ-พวกเจ้าจงถวาย	19
H8147	H1241		H6499	H3068		H0801	H7126	

: לב สำหรับ-พวกเจ้า	יה จะต้อง-เป็น	ממ ไม่มีตำหนิ	ש หนึ่ง-ปี	ב อายุ	כב ลูกแกะ	וש และ-เจ็ด	אחד หนึ่ง-ตัว	וא และ-แกะผู้
	H1961	H8549	H8141		H3532	H7651	H0259	

แต่พวกเจ้าต้องถวายเครื่องบูชาด้วยไฟ เป็นเครื่องเผาบูชาถวายแด่พระยาห์เวห์ วัวหนุ่มสองตัว และแกะตัวผู้หนึ่งตัว และลูกแกะเจ็ดตัวอายุไม่เกินหนึ่งปี สำหรับพวกเจ้าสัตว์เหล่านี้ต้องปราศจากตำหนิ

וש และ-สอง	ל สำหรับ-วัวหนุ่ม	ע ในสับ-เอฟาห์	של สาม	ב ด้วย-น้ำมัน	כל คฤกเคล้า	ל แป้งละเอียด	מ และ-ธัญญา	20
H8147	H6499	H6241	H7969	H8081		H5560	H4503	

: וש จงถวาย	ל สำหรับ-แกะผู้	ע ในสับ-เอฟาห์
		H6241

และเครื่องธัญญาของสัตว์เหล่านี้ต้องเป็นแป้งคฤกด้วยน้ำมัน สามในสับเอฟาห์พวกเจ้าต้องถวายสำหรับวัวหนุ่มหนึ่งตัว และสองในสับเอฟาห์สำหรับแกะตัวผู้หนึ่งตัว

: וש ลูกแกะ	ל ตลอด-เจ็ด	אחד แต่ละ-ตัว	כ สำหรับ-ลูกแกะ	ש จงถวาย	ע เอฟาห์	מ หนึ่งในสิบ	21
H3532	H7651	H0259	H3532		H6241	H6241	

หนึ่งในสิบเอฟาห์เจ้าต้องถวายสำหรับลูกแกะแต่ละตัว ตลอดลูกแกะเจ็ดตัวนั้น

: וש ของ-พวกเจ้า	ל เพื่อ-อบมลทิน	אחד หนึ่ง-ตัว	ש บูชาลบบาป	ע และ-แพะผู้	22
		H0259			

และแพะตัวผู้หนึ่งตัวเป็นเครื่องบูชาใส่บาป เพื่อทำการลบมลทินบาปให้พวกเจ้า

: א สิ่ง-เหล่านี้	א ซึ่ง	ש จงถวาย	מ ประจำ	ל เป็น-เครื่องเผาบูชา	א ซึ่ง	ב ตอน-เช้า	ע เครื่องเผาบูชา	מ นอกเหนือจาก	23
H0428	H0853		H8548			H1242		H0905	

พวกเจ้าต้องถวายเครื่องบูชาเหล่านี้ นอกเหนือจากเครื่องเผาบูชาในเวลาเช้า ซึ่งเป็นเครื่องเผาบูชาเนื่องนิത്യนั้น

לי แต่-พระยาห์เวห์	ני หอม	ג กลิ่น	א เครื่องบูชาด้วยไฟ	ל อาหาร	מי วัน	ש ตลอด-เจ็ด	ל ทุก-วัน	ש จงถวาย	כ เช่น-เดี๋ยวกั้น	24
H3068	H5207	H7381	H0801	H3899	H3117	H7651	H3117		H0428	

: וש และ-เครื่องดื่มบูชา	ש จะ-ถูกถวาย	מ ประจำ	ע เครื่องเผาบูชา	ל นอกเหนือจาก
H5262		H8548		

ตามลักษณะนี้พวกเจ้าต้องถวายทุกวันตลอดทั้งเจ็ดวันนั้น อาหารเป็นเครื่องบูชาด้วยไฟ เป็นกลิ่นหอมที่พอพระทัยแด่พระยาห์เวห์ เครื่องบูชานี้ต้องถูกถวายนอกเหนือจากเครื่องเผาบูชาเนื่องนิത്യ และเครื่องดื่มบูชาที่ถวายคู่กัน

א อย่า	ע หนัก	מ งาน	ל ทุก	ל สำหรับ-พวกเจ้า	יה จะ-เป็น	ש บริสุทธิ์	מ มี-การประชุม	ש ที่-เจ็ด	וב และ-ใน-วัน	25
H3808	H5656	H4399	H3605		H1961	H6944	H4744	H7637	H3117	

ס ส	: וש ทำ
--------	------------

และในวันที่เจ็ดพวกเจ้าต้องมีการประชุมอันศักดิ์สิทธิ์ พวกเจ้าต้องไม่ทำงานหนักใด ๆ

